



EUROOPAN PARLAMENTTI

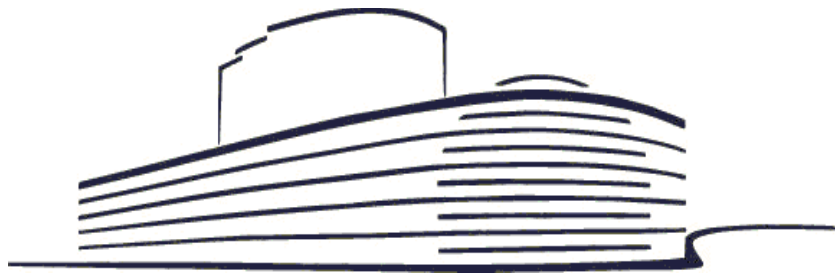
2012 - 2013

# PÖYTÄKIRJA

Istunto

**Keskiviikko**

4. heinäkuuta 2012



## MENETTELYISTÄ KÄYTETTÄVÄT SYMBOLIT

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksen oikeusperustan mukaan.)

## VALIOKUNNISTA KÄYTETTÄVÄT LYHENTEET

AFET:	Ulkoasiainvaliokunta
DEVE:	Kehitysyhteistyövaliokunta
INTA:	Kansainvälisen kaupan valiokunta
BUDG:	Budjettivaliokunta
CONT:	Talousarvion valvontavalio-kunta
ECON:	Talous- ja raha-asioiden valiokunta
EMPL:	Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta
ENVI:	Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
ITRE:	Teollisuus-, tutkimus- ja energiavalio-kunta
IMCO:	Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalio-kunta
TRAN:	Liikenne- ja matkailuvaliokunta
REGI:	Aluekehitysvaliokunta
AGRI:	Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
PECH:	Kalatalousvaliokunta
CULT:	Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta
JURI:	Oikeudellisten asioiden valiokunta
LIBE:	Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
AFCO:	Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
FEMM:	Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
PETI:	Vetoamusvaliokunta
DROI:	Ihmisoikeuksien alivaliokunta
SEDE:	Turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alivaliokunta

## POLIITTISISTA RYHMISTÄ KÄYTETTÄVÄT LYHENTEET

PPE:	Euroopan kansanpuolueen ryhmä (kristillisdemokraatit)
S&D:	Euroopan parlamentin sosialistien ja demokraattien ryhmä
ALDE:	Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmä
Verts/ALE:	Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
ECR:	Euroopan konservatiivit ja reformistit
GUE/NGL:	Euroopan yhtyneen vasemmiston konfederaatioryhmä / Pohjoismaiden vihreä vasemmisto
EFD:	Vapaa ja demokraattinen Eurooppa
NI:	Sitoutumattomat

## Sisältö

1. Istunnon avaaminen.....	3
2. Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 88 artikla).....	3
3. Kyproksen puheenjohtajakauden toimintaohjelma (keskustelu) .....	4
4. Komission vuoden 2013 työohjelman valmistelu (keskustelu) .....	4
5. Varainhoitovuoden 2013 yleinen talousarvio (tarkistusesitysten jättämisen määräaika).....	5
6. Puhemiehen julkilausuma.....	5
7. Äänestykset.....	5
7.1. Suoria tukijärjestelmiä koskevat yhteiset säännöt ja tietyt viljelijöiden tukijärjestelmät ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	6
7.2. Maaseuturahaston tuki maaseudun kehittämiseen ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	6
7.3. Maatalouden yhteinen markkinajärjestely ja tietyt maataloustuotteita koskevat erityissäännökset ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	6
7.4. Yhteisen maatalouspolitiikan rahoitus ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	7
7.5. Luonnonmukainen tuotanto ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnät ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	7
7.6. Euroopan maatalouden tukirahaston rahoitusjärjestelmä ***I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	7
7.7. EU:n ja Venäjän kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen sisältyvien palvelukauppaan liittyvien sitoumusten voimassa pitäminen *** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	8
7.8. EU:n ja Venäjän sopimus moottoriajoneuvojen osien ja komponenttien kaupasta *** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	8
7.9. EU:n ja Venäjän sopimus raaka-aineiden vientitullien käyttöönottamisesta tai nostamisesta Venäjän federaation taholta *** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	8
7.10. EU:n ja sen jäsenvaltioiden sekä Yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon, Meksikon, Singaporen, Sveitsin ja Uuden-Seelannin välinen väärentämisenvastainen kauppasopimus *** (äänestys).....	9
7.11. Viljelijöille myönnettävät suorat tuet ***I (äänestys) .....	9
7.12. Talousarvio 2013 - kolmikantakokouksen neuvotteluvaltuudet (äänestys).....	9

7.13. Eläinten suojelua ja hyvinvointia koskeva strategia (äänestys).....	10
7.14. Lemmikkieläinten ja irrallaan tavattujen eläinten suojelua koskevan EU:n säädöskehysten luominen (äänestys).....	10
7.15. Eurooppa-neuvoston kokouksen (28. ja 29. kesäkuuta 2012) päätelmät (äänestys).....	10
7.16. Peruspankkipalvelujen saatavuus (äänestys).....	11
7.17. Komission vuoden 2013 työohjelman valmistelu (äänestys).....	11
8. Äänestysseilytykset.....	11
9. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	12
10. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	13
11. Rahoitustuki Euroopan laajuisten liikenne- ja energiaverkkojen alalla *** I (keskustelu).....	13
12. Schengen-säännösten rikkomiset (keskustelu) .....	13
13. Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen määräaikaiset tuomarit ***I - Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehty pöytäkirja ***I (keskustelu).....	14
14. Georgian tilanne (keskustelu).....	15
15. Syyrian tilanne (keskustelu).....	15
16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano.....	15
17. Egyptin tilanne (keskustelu).....	16
18. Seuraavan istunnon esityslista.....	16
19. Istunnon päättäminen.....	16
LÄSNÄOLOLISTA.....	17

# PÖYTÄKIRJA

## KESKIVIIKKO 4. HEINÄKUUTA 2012

Puhetta johti Martin SCHULZ  
*puhemies*

### 1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 9.00.

### 2. Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 88 artikla)

Seuraavat valvonnan käsittävän sääntelymenettelyn piiriin kuuluvat täytäntöönpanotoimenpiteitä koskevat ehdotukset on toimitettu parlamentille:

- Komission asetus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse asefaatin, alakloorin, anilatsiin, atsoyklotiin, benfurakarbin, butylaatin, kaptafolin, karbaryylin, karbofuraanin, karbosulfaanin, kloorifenapyrin, klortaalidimetyylin, klortiamidin, syheksatiinin, diatsinonin, diklobeniilin, dikofolin, dimetipiinin, dinikonatsolin, disulfotonin, fenitrotonin, flufentsiin, furatiokarbin, heksakonatsolin, laktofeenin, meproniilin, metamidofossin, metopreenin, monokrotofossin, monuronin, oksikarboksiinin, oksidemetonimetyylin, metyyliparationin, foraat, fosalonin, prokymidonin, profenofossin, propakloorin, quincloracin, kvintotseenin, tolyylifluaniidin, triklorfonin, tridemorfin ja trifluraliinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla sekä kyseisen asetuksen muuttamisesta vahvistamalla liite V, jossa luetellaan oletusarvot (D018240/03 - 2012/2706(RPS) - määräaika: 23/08/2012)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

- Komission asetus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteissä II ja III lueteltujen elintarvikelisäaineiden eritelmien vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 231/2012 muuttamisesta siltä osin kuin kyse on polyglysitoliisirapista (D020179/03 - 2012/2697 (RPS) - määräaika: 24/09/2012)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

- Komission asetus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse polyglysitoliisirapin käytöstä useissa eri elintarvikeryhmissä (D020925/03 - 2012/2698(RPS) - määräaika: 24/09/2012)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

- Komission asetus täytäntöönpanoasetuksesta (EU) N:o 540/2011 poikkeamisesta siltä osin kuin kyse on tehoaineiden 2,4-DB, bentsoehappo, beta-syflutriini, karfentratsonietyyli, Coniothyrium minitans kanta CON/M/91-08 (DSM 9660), syatsofamidi, syflutriini, deltametriini, dimetenamidi-p, etofumesaatti, etoksisulfuroni, fenamidoni, flatsasulfuroni, flufenaset, flurtamoni, foramsulfuroni, fostiatsaatti, imatsamoksi, jodosulfuroni, iprodioni, isoksaflutoli, linuroni, maleiinihdratsidi, mekopropi, mekopropi-P, mesosulfuroni, mesotrioni, oksadiargyyli, oksasulfuroni, pendimetaliini, pikoksisitrobiini, propikonatsoli, probinebi, propoksikarbatsoni, propytsamidi, pyraklostrobiini, siltiofami, trifloksitrobiini, warfariini ja tsoksamidi hyväksynnän päättämispäivistä (D021094/03 - 2012/2705(RPS) - määräaika: 28/08/2012)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

lausuntoa varten: AGRI, IMCO (88 a artikla)

- Komission asetus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse spinosadin jäämien enimmäismääristä vadelmassa tai niiden pinnalla (D021278/02 - 2012/2696(RPS) - määräaika: 26/07/2012)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI.

### **3. Kyproksen puheenjohtajakauden toimintaohjelma (keskustelu)**

Neuvoston ja komission julkilausumat: Kyproksen puheenjohtajakauden toimintaohjelma

Demetris Christofias (neuvoston puheenjohtaja) ja José Manuel Barroso (komission puheenjohtaja) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Hannes Swoboda S&D-ryhmän puolesta, Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Ioannis Kasoulides, Rebecca Harms Verts/ALE-ryhmän puolesta, Martin Callanan ECR-ryhmän puolesta, Gabriele Zimmer GUE/NGL-ryhmän puolesta, Niki Tzavela EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Nicole Sinclair, Ioannis Kasoulides, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Nicole Sinclair, Kyriakos Mavronikolas, Cecilia Wikström, Philippe Lamberts, Jan Zahradil, Takis Hadjigeorgiou, Claudio Morganti, Angelika Werthmann, Marian-Jean Marinescu, Sergio Gaetano Cofferati, Olle Schmidt, François Alfonsi, Jaroslav Paška, Philip Claeys, Jan Olbrycht, Maria Eleni Koppa, Anne E. Jensen, Nikolaos Salavrakos, Gunnar Hökmark, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Pervenche Berès, ja Göran Färm.

Puhetta johti Othmar KARAS  
*varapuhemies*

Puheenvuorot: Chris Davies, Mario Mauro, Cătălin Sorin Ivan, Kristiina Ojuland, András Gyürk, Ismail Ertug, Wim van de Camp, Kristian Vigenin, Eduard Kukan, Antigoni Papadopoulou, Eleni Theocharous, Alejandro Cercas, Tunne Kelam, Monika Flašíková Beňová, Reimer Böge, Edite Estrela ja Salvador Garriga Polledo, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Paul Rübig.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Georgios Koumoutsakos, Csaba Sándor Tabajdi, Ivo Vajgl, Peter van Dalen, Oreste Rossi, Andrew Henry William Brons, Jan Kozłowski, Mirosław Piotrowski ja Gay Mitchell, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Vicky Ford.

Puheenvuorot: Maroš Šefčovič (komission varapuheenjohtaja) ja Demetris Christofias.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

### **4. Komission vuoden 2013 työohjelman valmistelu (keskustelu)**

Komission julkilausuma: Komission vuoden 2013 työohjelman valmistelu

Maroš Šefčovič (komission varapuheenjohtaja) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: József Szájer PPE-ryhmän puolesta, Enrique Guerrero Salom S&D-ryhmän puolesta, Andrew Duff ALDE-ryhmän puolesta, Emilie Turunen Verts/ALE-ryhmän puolesta, Malcolm Harbour ECR-ryhmän puolesta, Martina Anderson GUE/NGL-ryhmän puolesta, Frank Vanhecke EFD-ryhmän puolesta ja sitoutumaton Andrew Henry William Brons.

Maroš Šefčovič käytti puheenvuoron.

Työjärjestyksen 35 artiklan 3 kohdan ja Euroopan parlamentin ja Euroopan komission välisistä suhteista tehdyn puitesopimuksen mukaisesti käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Malcolm Harbour ECR-ryhmän puolesta komission työohjelmaa vuodeksi 2013 koskevista Euroopan parlamentin ensisijaisista tavoitteista (B7-0345/2012)
- József Szájer ja Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta komission työohjelmasta 2013 (B7-0346/2012)
- Andrew Duff ja Alexander Graf Lambsdorff ALDE-ryhmän puolesta komission työohjelmasta 2013 (B7-0347/2012)
- Emilie Turunen Verts/ALE-ryhmän puolesta komission työohjelman 2013 valmistelusta (B7-0348/2012)
- Gabriele Zimmer GUE/NGL-ryhmän puolesta Euroopan komission työohjelman 2013 painopistealueista (B7-0349/2012)
- Enrique Guerrero Salom S&D-ryhmän puolesta komission työohjelmasta 2013 (B7-0350/2012).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 4.7.2012, kohta 7.17.*

Puhetta johti Alejo VIDAL-QUADRAS  
*varapuhemies*

## **5. Varainhoitovuoden 2013 yleinen talousarvio (tarkistusesitysten jättämisen määräaika)**

Puhemies ilmoitti, että budjettivaliokunnan kanssa on sovittu seuraavista määräajoista varainhoitovuoden 2013 yleistä talousarviota koskeville tarkistusesityksille:

- parlamentaariset valiokunnat ja jäsenet (vähintään 40 jäsentä): torstai 6. syyskuuta 2012 klo 12.00
- poliittiset ryhmät: torstai 13. syyskuuta 2012 klo 12.00.

## **6. Puhemiehen julkilausuma**

Puhemies antoi julkilausuman Valencian alueella riehuvien metsäpalojen johdosta, joissa helikopterilentäjä on menettänyt henkensä. Hän välitti parlamentin surunvalittelut uhrin perheelle.

o  
o o o

Puheenvuorot: Hannes Swoboda Ison-Britannian pääministerin antamasta julkilausumasta ja Martin Callanan Swobodan puheenvuorosta.

## **7. Äänestykset**

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä ”Äänestysten tulokset”.

Nimenhuutoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

### **7.1. Suoria tukijärjestelmiä koskevat yhteiset säännöt ja tietyt viljelijöiden tukijärjestelmät \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta [COM(2010)0539 - C7-0294/2010-2010/0267(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0158/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0278)

*Puheenvuoro:*

Paolo De Castro (esittelijä).

### **7.2. Maaseuturahaston tuki maaseudun kehittämiseen \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun asetuksen (EY) N:o 1698/2005 muuttamisesta [COM(2010)0537 - C7-0295/2010-2010/0266(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0161/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0279)

### **7.3. Maatalouden yhteinen markkinajärjestely ja tietyjä maataloustuotteita koskevat erityissäännökset \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tietyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (YMJ-asetus) [COM(2010)0799 - C7-0008/2011-2010/0385(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0322/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI



Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0280)

#### **7.4. Yhteisen maatalouspolitiikan rahoitus \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 165/94 ja (EY) N:o 78/2008 kumoamisesta [COM(2010)0745 - C7-0429/2010-2010/0365(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Giovanni La Via (A7-0209/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSAÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0281)

#### **7.5. Luonnonmukainen tuotanto ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnät \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 muuttamisesta [COM(2010)0759 - C7-0001/2011- 2010/0364(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Martin Häusling (A7-0215/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSAÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0282)

#### **7.6. Euroopan maatalouden tukirahaston rahoitusjärjestelmä \*\*\*I (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan maatalouden tukirahaston rahoitusjärjestelmään kuuluviin toimenpiteisiin kohdistuvista jäsenvaltioiden suorittamista tarkastuksista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 485/2008 muuttamisesta [COM(2010)0761 - C7-0002/2011- 2010/0366(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Luis Manuel Capoulas Santos (A7-0204/2011)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS  
LAINSAÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0283)

## **7.7. EU:n ja Venäjän kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen sisältyvien palvelukauppaan liittyvien sitoumusten voimassa pitäminen \*\*\* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Suositus esityksestä neuvoston päätökseksi nykyiseen EU:n ja Venäjän kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen sisältyvien palvelukauppaan liittyvien sitoumusten voimassa pitämistä koskevan Euroopan unionin ja Venäjän federaation hallituksen välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä [16815/2011 - C7-0522/2011- 2011/0328(NLE)] - Kansainvälisen kaupan valiokunta. Esittelijä: Gianluca Susta (A7-0176/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)*

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0284)

Parlamentti antoi hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle.

## **7.8. EU:n ja Venäjän sopimus moottoriajoneuvojen osien ja komponenttien kaupasta \*\*\* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Suositus esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Venäjän federaation välistä moottoriajoneuvojen osien ja komponenttien kauppaa koskevan Euroopan unionin ja Venäjän federaation hallituksen välisen sopimuksen tekemisestä [16806/2011 - C7-0517/2011- 2011/0324 (NLE)] - Kansainvälisen kaupan valiokunta. Esittelijä: Paweł Zalewski (A7-0175/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 8)*

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0285)

Parlamentti antoi hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle.

## **7.9. EU:n ja Venäjän sopimus raaka-aineiden vientitullien käyttöönottamisesta tai nostamisesta Venäjän federaation taholta \*\*\* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Suositus esityksestä neuvoston päätökseksi raaka-aineiden vientitullien käyttöönottoa tai korottamista koskevan Euroopan unionin ja Venäjän federaation välisen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen tekemisestä [16827/2011 - C7-0520/2011- 2011/0332(NLE)] - Kansainvälisen kaupan valiokunta. Esittelijä: Inese Vaidere (A7-0178/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)*

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Inese Vaidere (esittelijä) käytti työjärjestyksen 138 artiklan 4 kohdan mukaisen puheenvuoron.

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2012)0286)

Parlamentti antoi hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle.

## **7.10. EU:n ja sen jäsenvaltioiden sekä Yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon, Meksikon, Singaporen, Sveitsin ja Uuden-Seelannin välinen väärentämisenvastainen kauppasopimus \*\*\*** (äänestys)

Suositus esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Amerikan yhdysvaltojen, Australian, Japanin, Kanadan, Korean tasavallan, Marokon kuningaskunnan, Meksikon yhdysvaltojen, Singaporen tasavallan, Sveitsin valaliiton sekä Uuden-Seelannin välisen väärentämisen vastaisen kauppasopimuksen tekemisestä [12195/2011 - C7-0027/2012- 2011/0167 (NLE)] - Kansainvälisen kaupan valiokunta. Esittelijä: David Martin (A7-0204/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)*

Christofer Fjellner pyysi PPE-ryhmän puolesta työjärjestyksen 175 artiklan 2 kohdan perusteella, että suositus palautetaan valiokuntakäsittelyyn. Klaus-Heiner Lehne kannatti pyyntöä, ja David Martin (esittelijä) vastusti sitä.

Parlamentti hylkäsi pyynnön NHÄ:ssä (255 puolesta, 420 vastaan ja 9 tyhjää).

### **SOPIMUKSEN TEKEMINEN**

Hylättiin

### **LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI**

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0287)

*Puheenvuoro:*

Maroš Šefčovič (komission varapuheenjohtaja) täsmensi lopullisen äänestyksen jälkeen komission kantaa.

## **7.11. Viljelijöille myönnettävät suorat tuet \*\*\*I (äänestys)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta viljelijöille vuonna 2013 myönnettävien suorien tukien soveltamisen osalta [COM(2011)0630 - C7-0337/2011- 2011/0286(COD)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Luis Manuel Capoulas Santos (A7-0163/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 11)*

### **KOMISSION EHDOTUS**

Hyväksyttiin tarkistettuna (P7\_TA(2012)0288)

### **LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI**

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0288)

## **7.12. Talousarvio 2013 - kolmikantakokouksen neuvotteluvaltuudet (äänestys)**

Mietintö vuoden 2013 talousarvioesitystä käsittelevän kolmikantakokouksen neuvotteluvaltuuksista [2012/2016(BUD)] - Budjettivaliokunta. Esittelijä: Giovanni La Via (A7-0215/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*  
*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 12)*

#### PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0289)

*Puheenvuorot:*

Bernd Posselt tarkistuksen 20 käsiteltäväksi ottamisesta ja Giovanni La Via (esittelijä), joka esitti suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

### **7.13. Eläinten suojelua ja hyvinvointia koskeva strategia (äänestys)**

Mietintö eläinten suojelua ja hyvinvointia koskevasta Euroopan unionin strategiasta vuosille 2012–2015 [2012/2043(INI)] - Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Marit Paulsen (A7-0216/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*  
*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 13)*

#### GUE/NGL-ryhmän VAIHTOEHTOINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hylättiin

#### AGRI-valiokunnan PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0290)

### **7.14. Lemmikkieläinten ja irrallaan tavattujen eläinten suojelua koskevan EU:n säädöskehityksen luominen (äänestys)**

Erminia Mazzonin PETI-valiokunnan puolesta käsiteltäväksi jättämä päätöslauselmaesitys B7-0341/2012 lemmikkieläinten ja irrallaan tavattujen eläinten suojelua koskevan EU:n säädöskehityksen luomisesta (B7-0341/2012)

*(yksinkertainen enemmistö)*  
*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 14)*

#### PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0291)

### **7.15. Eurooppa-neuvoston kokouksen (28. ja 29. kesäkuuta 2012) päätelmät (äänestys)**

Päätöslauselmaesitykset B7-0406/2012, B7-0407/2012, B7-0408/2012, B7-0409/2012 ja B7-0410/2012

*(yksinkertainen enemmistö)*  
*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 15)*

#### PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B7-0407/2012

Hylättiin

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B7-0408/2012

Hylättiin

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B7-0409/2012

Hylättiin

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B7-0410/2012

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0292)

(Päätöslauselmaesitys B7-0406/2012 peruutettiin.)

### **7.16. Peruspankkipalvelujen saatavuus (äänestys)**

Mietintö suosituksista komissiolle peruspankkipalvelujen saatavuudesta [2012/2055(INI)] - Talous- ja raha-asioiden valiokunta. Esittelijä: Jürgen Klute (A7-0197/2012)

*(määräenemmistö päätöslauselman hyväksymiseksi)  
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 16)*

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2012)0293)

### **7.17. Komission vuoden 2013 työohjelman valmistelu (äänestys)**

Päätöslauselmaesitykset B7-0345/2012, B7-0346/2012, B7-0347/2012, B7-0348/2012, B7-0349/2012 ja B7-0350/2012

*(yksinkertainen enemmistö)  
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 17)*

Enrique Guerrero Salom pyysi S&D-ryhmän puolesta työjärjestyksen 177 artiklan mukaisesti, että äänestystä lykätään syyskuuhun 2012.

Parlamentti hyväksyi pyynnön.

## **8. Äänestysselitykset**

*Kirjalliset äänestysselitykset:*

Työjärjestyksen 170 artiklassa tarkoitetut kirjalliset äänestysselitykset julkaistaan tämän istunnon sanatarkoissa istuntoselostuksissa.

*Suulliset äänestysselitykset:*

**Mietintö Rodi Kratsa-Tsagaropoulou - A7-0190/2012** (äänestys toimitettiin eilen, ks. *istunnon pöytäkirja 3.7.2012, kohta 6.10*)

Vicky Ford, Patrizia Toia, Francesco De Angelis, Roberta Angelilli, Marina Yannakoudakis, Diane Dodds, Mario Pirillo, Seán Kelly ja Daniel Hannan

**Mietintö Miloslav Ransdorf - A7-0183/2012** (äänestys toimitettiin eilen, ks. *istunnon pöytäkirja 3.7.2012, kohta 6.11*)

Adam Bielan, Charles Tannock, Marina Yannakoudakis ja Daniel Hannan

**Mietintö Paolo De Castro - A7-0158/2011**

Salvatore Iacolino, Mitro Repo, Ashley Fox ja Daniel Hannan

**Mietintö Paolo De Castro - A7-0161/2011**

Adam Bielan ja Salvatore Iacolino

**Mietintö Paolo De Castro - A7-0322/2011**

Peter Jahr

**Mietintö Giovanni La Via - A7-0209/2011**

Iva Zanicchi, Daniel Hannan ja Elena Băsescu

**Mietintö Martin Häusling - A7-0215/2011**

Iva Zanicchi, Charles Tannock ja Miroslav Mikolášik

**Suositus David Martin – A7-0204/2012**

Ewald Stadler, Joseph Cuschieri, Josef Weidenholzer, Mitro Repo, Roberta Angelilli, Frédérique Ries, Kristian Vigenin, Julie Girling, Edward Scicluna, Bendt Bendtsen, Charles Tannock, Dimitar Stoyanov, Seán Kelly, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola ja Zuzana Roithová

**Mietintö Luis Manuel Capoulas Santos - A7-0163/2012**

Alfredo Antoniozzi, Julie Girling, Diane Dodds, Seán Kelly ja Elena Băsescu

**Mietintö Giovanni La Via - A7-0215/2012**

George Lyon, Marina Yannakoudakis, Julie Girling, Diane Dodds, Charles Tannock, Georgios Koumoutsakos ja Andrea Češková

**Mietintö Marit Paulsen - A7-0216/2012**

Andrea Zanoni, George Lyon, Agnès Le Brun, Mitro Repo, Roberta Angelilli, Alfredo Antoniozzi, Julie Girling, Diane Dodds ja Charles Tannock

**Eurooppa-neuvoston kokouksen (28. ja 29. kesäkuuta 2012) päätelmät - B7-0406/2012, B7-0407/2012, B7-0408/2012, B7-0409/2012 ja B7-0410/2012**

Patrizia Toia, Ewald Stadler, Diane Dodds, Paul Murphy, Mitro Repo ja Silvia Costa

**Mietintö Jürgen Klute - A7-0197/2012**

Mitro Repo, Adam Bielan, Monica Luisa Macovei ja Diane Dodds

Claude Turmes käytti puheenvuoron.

## **9. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenhuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

*(Istunto keskeytettiin klo 14.55 ja sitä jatkettiin klo 15.05.)*

Puhetta johti Edward McMILLAN-SCOTT  
*varapuhemies*

## **10. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen**

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

## **11. Rahoitustuki Euroopan laajuisten liikenne- ja energiaverkkojen alalla \*\*\* I (keskustelu)**

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kilpailukyvyyn ja innovoinnin puiteohjelman (2007–2013) perustamisesta tehdyn päätöksen N:o 1639/2006/EY sekä yleisistä säännöistä yhteisön rahoitustuelle Euroopan laajuisten liikenne- ja energiaverkkojen alalla annetun asetuksen (EY) N:o 680/2007 muuttamisesta [COM(2011)0659 - C7-0372/2011- 2011/0301(COD)] - Budjettivaliokunta. Esittelijä: Göran Färm (A7-0150/2012)

Göran Färm esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja), Olli Rehn (komission varapuheenjohtaja) ja Werner Hoyer (Euroopan investointipankin pääjohtaja).

Puheenvuorot: Werner Langen (ITRE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Antonio Cancian (TRAN-valiokunnan lausunnon valmistelija), Dominique Riquet PPE-ryhmän puolesta, Inés Ayala Sender S&D-ryhmän puolesta, Anne E. Jensen ALDE-ryhmän puolesta, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Hans-Peter Martin, Isabelle Durant Verts/ALE-ryhmän puolesta, Richard Ashworth ECR-ryhmän puolesta, Jacky Hénin GUE/NGL-ryhmän puolesta, Claudio Morganti EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Francisco Sosa Wagner, Salvador Garriga Polledo, Saïd El Khadraoui, Adina-Ioana Vălean, Claude Turmes, Hynek Fajmon, Hans-Peter Martin, Zigmantas Balčytis, Philippe De Backer ja Riikka Manner.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Roberta Angelilli, Sergio Gaetano Cofferati, Jan Kozłowski, Silvia-Adriana Țicău, Jaroslav Paška ja Elena Băsescu.

Puheenvuorot: Werner Hoyer, Olli Rehn, Andreas Mavroyiannis ja Göran Färm.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 5.7.2012, kohta 13.3.*

## **12. Schengen-säännösten rikkomiset (keskustelu)**

Neuvoston ja komission julkilausumat: Schengen-säännösten rikkomiset

Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja) ja Cecilia Malmström (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Manfred Weber PPE-ryhmän puolesta, Sylvie Guillaume S&D-ryhmän puolesta ja Renate Weber ALDE-ryhmän puolesta.

Puhetta johti Oldřich VLASÁK  
*varapuhemies*

Puheenvuorot: Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta, Timothy Kirkhope ECR-ryhmän puolesta, Cornelia Ernst GUE/NGL-ryhmän puolesta, Mara Bizzotto EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Auke Zijlstra, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Sarah Ludford, Jan Zahradil, Ewald Stadler, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Cornelia Ernst, Simon Busuttil, Tanja Fajon, Sophia in 't Veld, Marian-Jean Marinescu, Birgit Sippel, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Georgios Papanikolaou, Wim van de Camp, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Judith Sargentini, Hubert Pirker, Salvatore Iacolino, Jacek Protasiewicz, Marco Scurria ja Monika Hohlmeier.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Pier Antonio Panzeri, Lena Kolarska-Bobińska, Franziska Keller, Monika Flašíková Beňová, Norica Nicolai ja Franz Obermayr.

Puheenvuorot: Andreas Mavroyiannis ja Cecilia Malmström.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

**13. Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen määräaikaiset tuomarit  
\*\*\*I - Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehty pöytäkirja  
\*\*\*I (keskustelu)**

Mietintö esityksestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen määräaikaisista tuomareista [01923/2011 - C7-0091/2011- 2011/0902 (COD)] - Oikeudellisten asioiden valiokunta. Esittelijä: Alexandra Thein (A7-0184/2012)

Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan ja sen liitteen I muuttamisesta [02074/2011 - C7-0090/2011- 2011/0901A(COD)] - Oikeudellisten asioiden valiokunta. Esittelijä: Alexandra Thein (A7-0185/2012)

Alexandra Thein esitteli laatimansa mietinnöt.

Puheenvuorot: Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja) ja Cecilia Malmström (komission jäsen).

Puheenvuorot: Tadeusz Zwiefka PPE-ryhmän puolesta, Evelyn Regner S&D-ryhmän puolesta, Gerald Häfner Verts/ALE-ryhmän puolesta, Sajjad Karim ECR-ryhmän puolesta, Jiří Maštálka GUE/NGL-ryhmän puolesta, Gerard Batten EFD-ryhmän puolesta ja sitoutumaton Dimitar Stoyanov.

Puhetta johti Georgios PAPASTAMKOS  
*varapuhemies*

Puheenvuorot: Paulo Rangel, Antonio Masip Hidalgo ja Monika Flašíková Beňová.

Puheenvuorot: Cecilia Malmström, Andreas Mavroyiannis ja Alexandra Thein.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.



## 14. Georgian tilanne (keskustelu)

Komission varapuheenjohtajan / ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan julkilausuma: Georgian tilanne

Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja) antoi julkilausuman Catherine Ashtonin (komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja) puolesta.

Puheenvuorot: Krzysztof Lisek PPE-ryhmän puolesta, Libor Rouček S&D-ryhmän puolesta, Norica Nicolai ALDE-ryhmän puolesta, Ulrike Lunacek Verts/ALE-ryhmän puolesta, Tomasz Piotr Poręba ECR-ryhmän puolesta, Elmar Brok, Kristian Vigenin, Adam Bielan, Vytautas Landsbergis ja Richard Howitt.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Arnaud Danjean, Kristiina Ojuland, Charles Tannock, Tunne Kelam ja Franz Obermayr.

Andreas Mavroyiannis käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## 15. Syyrian tilanne (keskustelu)

Komission varapuheenjohtajan / ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan julkilausuma: Syyrian tilanne

Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja) antoi julkilausuman Catherine Ashtonin (komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja) puolesta.

Puhetta johti Rainer WIELAND  
*varapuhemies*

Puheenvuorot: Véronique De Keyser S&D-ryhmän puolesta, Marietje Schaake ALDE-ryhmän puolesta, Hélène Flautre Verts/ALE-ryhmän puolesta, Geoffrey Van Orden ECR-ryhmän puolesta, Giancarlo Scottà EFD-ryhmän puolesta, Elmar Brok PPE-ryhmän puolesta, Richard Howitt, Nikolaos Salavrakos, Charalampos Angourakis, Saïd El Khadraoui, Corina Crețu ja Carmen Romero López.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Bogusław Sonik, Marielle de Sarnez, Charles Tannock, joka vastasi myös kysymykseen, jonka hänelle esitti sinistä korttia nostamalla Richard Howitt, Bastiaan Belder, Franz Obermayr ja Kristiina Ojuland.

Andreas Mavroyiannis käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## 16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Puhemies on vastaanottanut PPE- ja S&D-ryhmiltä seuraavat nimityksiä koskevat pyynnöt:

INTA-valiokunta: Nora Berra ja Henri Weber

BUDG-valiokunta: Jean-Louis Cottigny

ITRE-valiokunta: Henri Weberin tilalle Catherine Trautmann

PECH-valiokunta: Catherine Trautmannin tilalle Isabelle Thomas

valtuuskunta AKT:n ja EU:n yhteisessä parlamentaarisessa edustajakokouksessa: Henri Weber

valtuuskunta Välimeren unionin parlamentaarisessa edustajakokouksessa: Eric Andrieu

suhteista Palestiinan lakia säättävään neuvostoon vastaava valtuuskunta: Nora Berra

suhteista Korean niemimaahan vastaava valtuuskunta: Isabelle Thomas

Nimitykset katsotaan vahvistetuiksi, ellei vastalauseita esitetä ennen tämän pöytäkirjan hyväksymistä.

## **17. Egyptin tilanne (keskustelu)**

Komission varapuheenjohtajan / ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan julkilausuma: Egyptin tilanne

Andreas Mavroyiannis (neuvoston puheenjohtaja) antoi julkilausuman Catherine Ashtonin (komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja) puolesta.

Puheenvuorot: Hans-Gert Pöttering PPE-ryhmän puolesta, Pier Antonio Panzeri S&D-ryhmän puolesta, Marietje Schaake ALDE-ryhmän puolesta, Malika Benarab-Attou Verts/ALE-ryhmän puolesta, Charles Tannock ECR-ryhmän puolesta, Marisa Matias GUE/NGL-ryhmän puolesta, Bastiaan Belder EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Franz Obermayr, Francisco José Millán Mon, Saïd El Khadraoui, Sajjad Karim ja Kristian Vigenin.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Richard Howitt ja Judith Sargentini.

Andreas Mavroyiannis käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## **18. Seuraavan istunnon esityslista**

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 491.927/OJJE).

## **19. Istunnon päättäminen**

Istunto päättyi klo 20.20.

Klaus Welle  
*pääsihteeri*

Rainer Wieland  
*varapuhemies*

# LÄSNÄOLOLISTA

4.7.2012

Allekirjoittaneet:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson , Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra , Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinariu, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Brepoels, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-

Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas , Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zannoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zeribi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Tarkkailijat

Božinović, Matušić, Plenković, Radoš, Vuljanić